



Ville  
d'Écully

# PASS'SPORTS VACANCES

**3-17  
ans**

Activités à la journée ou à la semaine

Séjours avec hébergement

Activités ados

ÉTÉ 2021

Semaine du 5 au 9 juillet

Table with 6 columns: Age group, Lundi 5, Mardi 6, Mercredi 7, Jeudi 8, Vendredi 9. Rows include 3-6 ANS, 6-9 ANS, and 10-14 ANS with various activities like Jardinage, Multisports, and Bowling.

Semaine du 12 au 16 juillet

Table with 6 columns: Age group, Lundi 12, Mardi 13, Mercredi 14, Jeudi 15, Vendredi 16. Rows include 3-6 ANS, 6-9 ANS, and 10-14 ANS with activities like Fabrication de tabliers, Jeu de piste, and Escalad'arbres.

Semaine du 19 au 23 juillet

Table with 6 columns: Age group, Lundi 19, Mardi 20, Mercredi 21, Jeudi 22, Vendredi 23. Rows include 3-6 ANS, 6-9 ANS, and 10-14 ANS with activities like Je fabrique ma tenue de Policier, Créer une loupe de détective, and Enquête au bord du lac.

Semaine du 26 au 30 juillet

Table with 6 columns: Age group, Lundi 26, Mardi 27, Mercredi 28, Jeudi 29, Vendredi 30. Rows include 3-6 ans, 6-9 ANS, and 10-14 ANS with activities like Ouverture des J.O, Piscine, and Créer un panier de basket.

Semaine du 2 au 6 août

Table with 6 columns: Age group, Lundi 2, Mardi 3, Mercredi 4, Jeudi 5, Vendredi 6. Rows include 3-6 ANS, 6-14 ANS with activities like Déguisement de carnaval, Journée à Anse, and Initiation à la Samba.

Semaine du 16 au 20 août

Table with 6 columns: Age group, Lundi 16, Mardi 17, Mercredi 18, Jeudi 19, Vendredi 20. Rows include 3-6 ANS, 6-9 ANS, and 10-14 ANS with activities like Couronnes de Tiaré, Danses tahitiennes, and Journée au bord de l'eau.

Semaine du 23 au 27 août

Table with 6 columns: Age group, Lundi 23, Mardi 24, Mercredi 25, Jeudi 26, Vendredi 27. Rows include 3-6 ANS, 6-9 ANS, and 10-14 ANS with activities like Ton équipement de pirates, Parc des Oiseaux, and Petits radeaux.

Semaine du 30 août au 1er septembre

Table with 4 columns: Age group, Lundi 30, Mardi 31, Mercredi 1er. Rows include 3-6 ANS, 6-9 ANS, and 10-14 ANS with activities like Sable magique, Course aux coquillages, and Journée à Miribel.

Activités à la journée

Tarif unique quelles que soient les activités, en fonction du quotient familial (voir tableau p 8).



Lieu de rendez-vous

Centre Sportif et de Loisirs 4 rue Jean-Rigaud
Accueil de 8h15 à 9h / Retour de 17h30 à 18h15

# SEMAINES D'PASS TOI !

Prévoir un pique-nique tiré du sac



9-14 ans

**PASS' AVENTURE** 12 au 16 juillet  
4 jours

## À L'EAU AVENTURE

Raft, kayak, pédalo, VTT, hydrospeed, paddle...

8-13 ans

**PASS' AVENTURE** 19 au 23 juillet  
5 jours

## RANDO TONIQUE

VTT, trotinette, poney, course d'orientation, mini moto...

8-13 ans

**PASS' AVENTURE** 26 au 30 juillet  
5 jours

## RANDO TONIQUE

VTT, trotinette, poney, course d'orientation, mini moto...

7-10 ans

**PASS' NATURE** 23 au 27 août  
5 jours

## SENSASS'NATURE

Dans les Monts du lyonnais, viens découvrir la nature, grimper dans les arbres, te baigner, t'initier au maniement de l'arc et à l'escalade

9-14 ans

**SEMAINE L'ART EN TÊTE** 23 au 27 août  
5 jours

## LA CULTURE SOUS TOUTES SES FORMES

Musique, photo, arts plastiques, sculpture, médiation culturelle, cinéma...

## TARIFS

Semaine de 4 jours Écullois\* : 128€ Non Écullois : 144€  
Semaines de 5 jours Écullois\* : 160€ Non Écullois : 180€

\*Tarif Écullois : applicable également aux personnes extérieures mais travaillant sur la commune (sur présentation d'un justificatif).

# SEMAINE DES COLLÉGIENS

Du 28 juin au 2 juillet

|           | Lundi 28              | Mardi 29 | Mercredi 30 | Jeudi 1     | Vendredi 2     |
|-----------|-----------------------|----------|-------------|-------------|----------------|
| 10-14 ans | Raid de la solidarité |          |             | Thèque      | Escalad'arbres |
|           |                       |          |             | Volley-Ball |                |

**Raid de la Solidarité du 28 au 30 juin**  
Hébergement en tente.

Il s'agit pour les collégiens, de réaliser par équipe, plusieurs défis sportifs ou humains. Chaque épreuve rapporte des points, qui se transforment en euros, versés à une association caritative.

**TARIF** 60€ pour les 2 jours et demi.

**1er et 2 juillet** aux conditions du Pass'sports animations (tarif unique à la journée en fonction du QF).

# SEMAINE TOP CHEF

9-13 ans

Du 19 au 23 juillet (5 jours)

Tous les matins durant une semaine, viens découvrir la cuisine et la pâtisserie, accompagné par des chefs qui te donneront les petites astuces du parfait cuisinier. **En partenariat avec le prestigieux Institut Paul Bocuse !**  
Un petit challenge quotidien permettra de désigner le jeune chef de la semaine.  
Pour ceux qui le souhaitent, possibilité de poursuivre la journée avec des activités ludiques.



## TARIFS :

**Pour les 5 matinées cuisine** : Écullois \* : 112,50 € - Non Écullois : 120 €  
**Journées complètes** : Écullois \* : 160 € - Non Écullois : 180€

# SPECIAL ADOS

14-17 ans

## SCÈNE OUVERTE ADOS

3 jeudis de l'été de 19h à 22h30, scène ouverte pour tous les jeunes de 14 à 17 ans qui veulent s'exprimer et se retrouver en plein air pour jouer de la musique, déclamer des textes, se retrouver autour de jeux de société géants.

| Jeudi 8 juillet | Jeudi 15 Juillet           | Jeudi 26 août   |
|-----------------|----------------------------|-----------------|
| Centre Culturel | Quartier Sources-Pérollier | Centre Culturel |

Pour ceux qui souhaitent se produire lors de ces scènes ouvertes, se faire connaître sur [inscriptions@ville-ecully.fr](mailto:inscriptions@ville-ecully.fr)

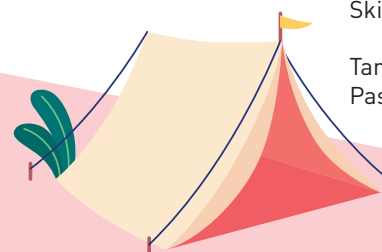


## SORTIE ADOS À LA JOURNÉE

**Mardi 20 juillet**

Ski nautique et wakeboard à Condrieu

Tarif en fonction du QF comme le Pass'sports animations, voir tableau p8.



## SÉJOUR EAUX VIVES

Du 12 au 17 juillet (6 jours)

À Barcelonnette, dans les Alpes de Haute Provence  
Séjour sous tente aux bords de l'Ubaye.

Au programme des sensations fortes : Via Ferrata, hydrospeed, canyoning, raft, tyrolienne et escalade.

**Tarif : 300 € - Tarif préférentiel Écullois\* : 270 €**



# SÉJOURS AVEC HÉBERGEMENT

**ROC AIR EAU** 9-14 ans  
7 au 14 juillet  
(8 jours)

Séjour semi itinérant sur 3 sites à moins d'une heure d'Écully (Monts du Lyonnais – Porcieu et Montrevel).

Au programme : Spéléo-VTT- parcours dans les arbres – raft – kayak- esca- lade-baignades-canyoning...

Tarif : 320 €  
Tarif préférentiel Écullois\* : 288 €

**CAMP MINI MOTO** 8-13 ans  
19 au 23 juillet  
(5 jours)

À Anse

2h30 d'activité mini moto par jour et diverses activités de plein air : baignades, VTT, tir à l'arc, lasergame...

Tarif : 260 €  
Tarif préférentiel Écullois\* : 234 €



**CAMP PONEY OU MULTISPORTS** 6-12 ans  
12 au 16 juillet  
(5 jours)

À la plaine tonique de Montrevel en Bresse

Option poney : 3 heures d'activités équestre par jour, puis jeux de plein air et baignade.

Option Multisports : Découvertes de plusieurs activités sportives : basket, tennis, rugby, badminton, mini-golf, tir à l'arc, sarbacane, Optimist, baignades...

Tarif : 260 €  
Tarif préférentiel Écullois\* : 234 €

**CAMP VV - VOILE ET VÉLO** 8-14 ans  
25 au 30 juillet  
(6 jours)

En Bretagne, à Batz sur mer  
Catamaran, baignade, vélo...

Tarif : 290 €  
Tarif préférentiel Écullois\* : 261 €

## FICHE D'INSCRIPTION

NOM DE L'ENFANT :

DATE DE NAISSANCE :

PRÉNOM DE L'ENFANT :

MAIL :

NOM DES PARENTS :

TÉLÉPHONE :

ÉCULLOIS\* ☐

NON ÉCULLOIS ☐

\* **TARIF ÉCULLOIS** : applicable également aux personnes extérieures mais travaillant sur la commune (sur présentation d'un justificatif)

### A - PASS'SPORTS ANIMATIONS

**ÉTAPE 1** Je coche les journées d'inscription souhaitées dans le tableau ci-dessous.

| Juillet   | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 12 | 13 | 15 | 16 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|-----------|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| J'inscris |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

| Août      | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 30 | 31 | 1er |
|-----------|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| J'inscris |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |

### B - SEMAINE DES COLLÉGIENS

**C - SORTIE ADOS**  
MARDI 20 JUILLET ☐

|           | Raid | 1er juillet | 2 juillet |
|-----------|------|-------------|-----------|
| J'inscris |      |             |           |

### A, B, C - ÉTAPE 2

- Je calcule le montant de mon inscription (en fonction de mon quotient familial, voir tableau p8)
- Je joins le chèque obligatoirement (ordre : Régie DAECS), l'attestation du quotient familial, le justificatif de domicile pour les Écullois.
- Je rapporte le tout au Centre Sportif et de Loisirs, 4 rue Jean-Rigaud, lors des permanences ou j'envoie le tout à : Mairie d'Écully - DAECS - 1 place de la Libération - CS 80212 - 69134 Écully Cedex

### D - SEMAINE D'PASS TOI

**ÉTAPE 1** Je coche les semaines d'inscription souhaitées dans les tableaux ci-dessous.

| J'inscris | Aventure<br>12-16 juillet | Aventure<br>19-23 juillet | Aventure<br>26-30 juillet | Nature<br>23-27 août | L'art en tête<br>23-27 août | TOP CHEF<br>19-23 juillet |         |
|-----------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------------|---------|
|           |                           |                           |                           |                      |                             | matin                     | journée |
|           |                           |                           |                           |                      |                             |                           |         |

### E - SÉJOURS

| J'inscris | Roc - air - eau<br>7 au 14 juillet | Poney<br>12-16 juillet | Multisports<br>12-16 juillet | Mini-moto<br>19-23 juillet | Voile-vélo<br>25-30 juillet | Eaux vives<br>ADOS<br>12 au 17 juillet |
|-----------|------------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
|           |                                    |                        |                              |                            |                             |                                        |

### D, E - ÉTAPE 2

- Je calcule le montant de mon inscription (pas de réduction en fonction du quotient familial)
- Je joins le chèque obligatoirement (ordre : Pass'sports Aventures)
- Je rapporte le tout au Centre Sportif et de Loisirs, 4 rue Jean-Rigaud, lors des permanences ou j'envoie le tout à : Mairie d'Écully - DAECS - 1 place de la Libération - CS 80212 - 69134 Écully Cedex

## TARIFS DU PASS'SPORTS ANIMATIONS

| Quotient Familial | Tarif journée | Aide du CCAS |
|-------------------|---------------|--------------|
| < 320             | 8,50€         | 50%          |
| 321 à 550         | 11,00€        | 40%          |
| 551 à 700         | 14,00€        | 30%          |
| 701 à 850         | 16,00€        | 20%          |
| 851 à 1000        | 17,00€        | 10%          |
| 1001 à 1400       | 19,00€        | 10%          |
| 1401 à 1800       | 22,00€        |              |
| 1801 à 2200       | 24,00€        |              |
| 2201 à 2499       | 26,00€        |              |
| 2500 à 3499       | 28,00€        |              |
| 3500 et +         | 32,00€        |              |
| Non écullois      | 36,00€        |              |

**Le tarif est unique, quelles que soient les activités,** il comprend désormais le déjeuner pour toutes les tranches d'âge.

### Tarif en fonction des revenus

Ce tarif à la journée est calculé en fonction du quotient familial, en 11 tranches pour s'adapter au plus près aux revenus des familles. Celles dont le QF est inférieur à 1400 pourront bénéficier en plus, d'une aide du CCAS allant de 10 à 50 %.

### Réduction dès le 2e enfant

Quel que soit le quotient familial, une réduction est prévue dès le 2e enfant (10%) et à partir du 3e (15%), pour ces tarifs journée.

## RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

**Pour toutes les activités, vous pouvez vous inscrire dès maintenant :**

- **Au Centre Sportif et de Loisirs**, 4 rue Jean-Rigaud. Rapporter la fiche d'inscription ci-jointe accompagnée du règlement. **Permanence** : le mercredi de 8h à 12h.

- **Par Mail** : [inscriptions@ville-ecully.fr](mailto:inscriptions@ville-ecully.fr) **Tél.** : 04 72 18 07 64

- **Ou renvoyer la fiche d'inscription de la page 7 accompagnée de votre chèque à :**  
Mairie d'Écully - DAECS - 1 place de la Libération - CS 80212 - 69134 Écully Cedex

## LOISIRS ADAPTÉS

**Du 19 au 23 juillet**

Une semaine de loisirs (sans hébergement) est organisée pour des jeunes de 8 à 17 ans en situation de handicap, avec troubles cognitifs ou sensoriels.

L'accueil se fait au Centre Culturel. Les activités, culturelles et sportives, encadrées par des animateurs qualifiés, se déroulent à Écully et dans les communes partenaires de Champagne-au-Mont-d'Or, Charbonnières, Dardilly, La Tour de Salvagny et Tassin la Demi-Lune.

Au programme notamment : cuisine, piscine, médiathèque, tir à l'arc, sortie nature, golf...

**Tarif : 160 € la semaine, déjeuners compris.**

Renseignements et inscriptions : Direction des Activités Éducatives Culturelles et Sportives Tél. : 04 72 18 07 64

